



Fortuna y Némesis como elementos trágicos en el libro 14 de Amiano Marcelino

Francisco J. Alonso¹

Recibido: 29/1/2019 / Aceptado: 18/11/2019

Resumen. Este trabajo analiza la genealogía trágica de Fortuna y Némesis en el libro 14 de Amiano Marcelino. Específicamente, se compara el motivo de la Fortuna veleidosa presente en el episodio del César Galo con su presencia en la tragedia griega y romana. A su vez, se muestra el carácter ambiguo de la Fortuna creado por la introducción de Némesis al final del libro y se analizan las maneras en que se crea esta dualidad. La comparación de las similitudes y diferencias de la obra de Amiano con autores trágicos permite entender mejor el estilo del autor. El objetivo general de este trabajo es ahondar en la textura literaria de las *Res gestae* de Amiano, bajo la asunción de que comprender su estilo puede ayudar a afinar posibles conclusiones sobre su método historiográfico.

Palabras clave: Amiano Marcelino; Fortuna; Némesis; intertextualidad; literatura comparada; historia como tragedia.

Fortuna and Nemesis as tragic elements in book 14 of Ammianus Marcellinus

Abstract. This paper analyzes the tragic genealogy of Fortune and Nemesis in book 14 of Ammianus Marcellinus. Specifically, the motif of the fickle Fortune that appears in the episode of Caesar Gallus is compared with its presence in Greek and Roman tragedy. In turn, the ambiguous nature of Fortune created by the introduction of Nemesis at the end of the book will be shown and the ways in which this duality is created will be analyzed. The comparison of similarities and differences of Ammianus' work with tragic authors may allow a better understanding of the author's style. The general aim of this work is to delve into the literary texture of Ammianus' *Res gestae*, under the assumption that understanding his style may help to refine possible conclusions about his historiographical method.

Keywords: Ammianus Marcellinus; Fortuna; Nemesis; intertextuality; comparative literature; history as tragedy.

Sumario. 1. Introducción. 2. Fortuna veleidosa. 3. ¿Fortuna o justicia? 4. Dualidad trágica. 5. Conclusión.

Cómo citar: Alonso, F. J. Fortuna y Némesis como elementos trágicos en el libro 14 de Amiano Marcelino, en *Cuad. Filol. Clás. Estud. Lat.* 39 (2) (2019), 245-255.

1. Introducción

El libro 14 de las *Res gestae* escritas por Amiano Marcelino es el primero de los conservados. En él, el autor narra los eventos acaecidos entre el otoño del año 353 y

¹ Universidad Adolfo Ibáñez (Chile), francisalonso@gmail.com.

el otoño del siguiente año (Barnes, 1989). El eje narrativo de este libro está formado por el declive del César Constancio Galo, primo del Augusto reinante Constancio II y medio-hermano del futuro César y Augusto Juliano (conocido más tarde como el Apóstata). Si bien el libro 14 se ocupa también de otros eventos ocurridos en ese período², los abusos y la caída en desgracia de Galo se convierten en un episodio completo en sí mismo alrededor del cual gira la narración. No se trata exclusivamente de que los episodios dedicados al César ocupen casi la mitad del libro 14, sino que la forma en que se compone crea una suerte de unidad de acción: su ascenso es descrito brevemente al comienzo del libro (AMM.14.1.1) y su ejecución ocupa el último capítulo (AMM.14.11), dejándonos la sensación de haber presenciado la totalidad del gobierno de Galo. Esta unidad de acción ya ha sido señalada anteriormente (Thompson, 1947, 60-71) e incluso se ha insinuado su relación con la tragedia por su esquema *hýbris-némesis* (Blockley, 1975, 23-25) y yo mismo sugerí la posibilidad de que el episodio estuviera elaborado como la parodia o inversión de una tragedia (Alonso, 2016, 250-254).

En este breve artículo quiero profundizar en las posibilidades de entender la elaboración del episodio de Galo al estilo de una tragedia. Específicamente, me centro en la aparición de dos divinidades de carácter trágico: Fortuna y Némesis (también llamada Adrastia en el texto de Amiano). Quiero dilucidar hasta qué punto la presencia de esas divinidades está escenificada en el episodio de Galo bajo formas que recuerdan a las obras trágicas de la tradición griega y romana³. Así pues, se presenta aquí un análisis de la textura literaria de la obra de Amiano, así como un análisis intertextual en sentido amplio, y no tanto un estudio sobre su método historiográfico, por más que entre ambos haya conexiones inevitables.

Este análisis puede ser valioso por sí solo, para entender mejor el estilo literario de Amiano, pero serán necesarias profundizaciones posteriores para una mejor comprensión del sentido que esta elaboración pueda tener en el conjunto del libro 14 y en el método del autor de las *Res gestae*. Este humilde estudio, por tanto, puede servir como complemento o punto de partida para análisis de mayor calado.

2. Fortuna veleidosa

En el ya clásico estudio de Selem sobre el estilo trágico de Amiano, el autor acusa al historiador de acumular referencias a la Fortuna, las Furias o Belona⁴ y de usar, en ocasiones, este «armamentario scolastico per impressionare il lettore e nascondere in tal modo la povertà della propria ispirazione» (Selem, 1965, 408). Creo, sin embargo, que es posible encontrar una explicación capaz de superar el escollo estilístico que supone la acumulación de referencias, que en ocasiones parece crear confusión. Esto es especialmente cierto en el caso del uso de la Fortuna y la Némesis en el episodio de Galo.

² Incursiones de isauros en el sur de Asia Menor (AMM.14.2), planes fallidos de invasión persa (14.3), irrupciones de sarracenos y sus costumbres (14.4), los juicios contra los seguidores del vencido usurpador Magnencio (14.5), una vívida descripción de los vicios de los habitantes de Roma (14.6), una descripción de las provincias orientales (14.8) y la paz de Constancio II con los alamanes (14.10).

³ Como ya ha sido estudiado, Amiano es un autor que se sirve ampliamente de las tradiciones literarias griega y romana. El más reciente y completo estudio al respecto es el de Kelly (2008).

⁴ Selem señala varios pasajes: AMM.14.1.2, 28.1.1, 28.2.11, 29.1.33, 29.2.20-21, 31.1.1, 31.10.1.

Amiano hace un uso dramáticamente inteligente de la Fortuna en el libro 14, al crear una composición en anillo que enmarca todo el episodio de Galo (Kelly, 2008, 289; Matthews, 1989, 46). El comienzo de la carrera de Galo como César⁵ es presentado al inicio del libro en estos términos (AMM.14.1.1):

Fortunae saeuientes procellae / tempestates alias rebus infudere communibus / per multa illa et dira facinora Caesaris Galli, / qui ex squalore imo miseriarum in aetatis adultae primitiis / ad principale culmen insperato saltu prouectus / ultra terminos potestatis delatae procurrens / asperitate nimia cuncta foedabat⁶.

Los vendavales rabiosos de la Fortuna desparramaron nuevas tempestades por el Imperio con las numerosas y abominables acciones del César Galo, quien, al comienzo de su edad adulta, conducido por un salto inesperado desde la profunda inmundicia de las miserias hasta la más alta cima, sobrepasando los límites de la potestad concedida, deformaba todo con su ferocidad⁷.

Galo es llevado al poder por el soplo inesperado de la Fortuna. Quien poco antes era visto como una posible amenaza para el Imperio, pues era uno de los pocos supervivientes masculinos de la matanza de rivales imperiales en el año 337 (Di Maio, Arnold y Arnold, 1992; Hunt, 1998, 1-5), es investido con el segundo rango más alto del Imperio.

Si el inicio de la carrera de Galo como César es fruto de los vientos de la Fortuna, el final será la resolución simétrica del mismo giro de esta rueda, llevándolo desde la cumbre de su poder hasta su ejecución entre las sombras tres años más tarde, *in modum noxii cuiusdam latronis* («al modo de un peligroso ladrón», AMM.14.11.23). Amiano termina el libro 14 sentenciando sobre Galo (AMM.14.11.29):

assumptus autem in amplissimum Fortunae fastigium / uersabiles eius motus expertus est, / qui ludunt mortalitatem / nunc euehentes quosdam in sidera, / nunc ad Cocyti profunda mergentes.

Llevado a la magnífica cúspide de la Fortuna, experimentó sus movimientos cambiantes, que burlan a los mortales: ya elevan a algunos hacia los astros, ya los hunden en las profundidades del Cocito.

Tras estas palabras, Amiano termina el libro 14 con una enumeración de *exempla* que muestran el accionar de la Fortuna *mutabilis et inconstans* («mudable e inconsistente», AMM.14.11.30). De esta manera, se cierra la composición en anillo abierta con el ascenso de Galo a César al comienzo del libro 14. La vida política de Galo, como la de esos otros *exempla* referidos, sirve como muestra de la manera de actuar de la

⁵ Sobre algunos problemas historiográficos de la narración que Amiano hace del gobierno de Galo, cf. Thompson (1943).

⁶ El texto latino es citado por la edición de Seyfarth (1978), marcando las cláusulas con una barra inclinada. En este fragmento, sin embargo, prefiero la lectura alternativa de *salto*, en lugar del *cultu* de la edición de Seyfarth, quien se apoya en la tradición manuscrita. Para ello, me apoyo en la conjetura de Kellerbauer y Kiessling que el propio Seyfarth ofrece en el aparato crítico de su edición. Se puede encontrar un resumen de la argumentación a favor de esta variante en Barnes (1998, 205-206).

⁷ Todas las traducciones presentes en el artículo son mías.

Fortuna. Galo pasa desde ese momento a formar parte de la galería histórica que se erige como enseñanza para el resto de mortales. Al menos en este caso, la aparición de la Fortuna y los posteriores ejemplos no tratan simplemente de impresionar al lector a través de «armamentario escolástico», sino de hacer una reflexión sobre las leyes que rigen la vida humana a través de una calculada estrategia trágico-narrativa⁸.

La veleidad de la Fortuna es un tópico habitual de la tragedia. Es posible encontrar ejemplos tanto en autores griegos como romanos. Baste señalar unos pocos de gran parecido con la sentencia de Amiano recién señalada (AMM.14.11.29). En *Antígona* de Sófocles, el mensajero que anuncia el suicidio de Hemón y las desgracias de Creonte dice sobre el cambio de fortuna del gobernante (S.*Ant.*1156-59):

οὐκ ἔσθ' ὅποιον στάντ' ἄν ἀνθρώπου βίον
οὔτ' αἰνέσαιμ' ἄν οὔτε μεμψαίμην ποτέ·
τύχη γὰρ ὀρθοῖ καὶ τύχη καταρρέπει
τὸν εὐτυχοῦντα τὸν τε δυστυχοῦντ' ἀεί.

No hay vida humana lo suficientemente estable que yo pudiera alabar o reprochar alguna vez, pues la Fortuna (*týche*) eleva y la Fortuna derriba tanto al afortunado como al desafortunado, siempre.

O en el *Ion* de Eurípides, el protagonista, tras descubrir su verdadera filiación, exclama: ὃ μεταβαλοῦσα μυρίου ἤδη βροτῶν / καὶ δυστυχηῖσαι καθύς αὖ πρᾶξιαι καλῶς / τύχη («¡Oh veleidosa que a innúmeros mortales has hecho desgraciados y de nuevo les has concedido bienes, Fortuna!», E.*Io.*1512-14).

Entre los autores romanos hay que destacar las tragedias de Séneca. Baste con un ejemplo entre los muchos que es posible encontrar⁹, de *Tiestes* (SEN.*Thy.*615-18):

Nemo confidat nimium secundis,
nemo desperet meliora lassis:
miscet haec illis prohibetque Clotho
stare Fortunam, rotat omne fatum.

Que nadie confie demasiado en la prosperidad, que nadie abandone la esperanza en la adversidad: las mezclará Cloto y no permitirá que dure la Fortuna, gira todo el destino.

3. ¿Fortuna o justicia?

Hay un pasaje de Esquilo, sin embargo, cuya observación permite abordar con más claridad, por contraste, las leyes trágicas que Amiano pone en juego en el episodio

⁸ Sobre el concepto de Fortuna y otros similares en Amiano, cf. Lewandowski (2001), Naudé (1964), Santos Yanguas (2007). Además, sobre la posible teología detrás de la obra de Amiano, cf. Rike (1987).

⁹ En el teatro de Séneca se repite numerosas veces este tópico. Más ejemplos: SEN.*Ag.*57-72, 101, 245-48, SEN.*Herc.f.*524-25, SEN.*Oed.*1-11, SEN.*Phaedr.*979-82, SEN.*Tro.*259-63. De hecho, en Séneca aparece ya la imagen de la *rota Fortunae*, que también se puede encontrar en Amiano (AMM.31.1.1). Aunque Séneca sea el único autor trágico romano del que conservamos obras completas (incluyendo las obras a él históricamente atribuidas), un fragmento de Pacuvio, en época republicana, también discute este tópico (PACV.*trag.*366-375).

de Galo. Esquilo confronta dos fuerzas antagónicas: la Fortuna mudable y la Justicia vengadora, que estarán también presentes en Amiano, aun cuando la segunda asuma otros nombres. En *Agamenón*, el coro reflexiona sobre la caída de Troya (A.A.681-781) y comenta que, tras el rapto de Helena, la ciudad era dichosa, pero pronto sufrió un cambio de suerte. Tras esto, continúa (A.A.750-62):

παλαίφατος δ' ἐν βροτοῖς γέρων λόγος
 τέτυκται, μέγαν τελε-
 σθέντα φωτὸς ὄλβον
 τεκνοῦσθαι μηδ' ἄπαιδα θνήσκειν,
 ἐκ δ' ἀγαθᾶς τύχας γένει
 βλαστάνειν ἀκόρεστον οἰζύν.
 δίχα δ' ἄλλων μονόφρων εἰ-
 μί. τὸ δυσσεβὲς γὰρ ἔργον
 μετὰ μὲν πλείονα τίκτει,
 σφετέρῃ δ' εἰκότα γέννα.
 οἴκων γὰρ εὐθυδίκων
 καλλίπαις πότμος αἰεί.

Existe un viejo proverbio extendido desde antiguo entre los mortales: que la dicha del hombre, cuando es completa, procrea y no muere sin hijos, sino que de su buena fortuna (*ek d'agathās týchas*) brota una miseria insaciable. Pero yo soy de opinión singular, distinta del resto: es el acto impío el que después engendra muchos más, como si fuera su propia descendencia; pero el destino de las familias justas está por siempre lleno de hijos dichosos.

A continuación, el coro extiende esta idea: es la *hýbris*¹⁰ la que engendra más *hýbris* para los hombres malvados, pero la Justicia (*Dika*) cuida al hombre humilde y sensato. Aquí el coro esquiliano presenta el tópico de la Fortuna mudable, que trae desdicha al feliz, pero con el único propósito de oponerse a esta idea «extendida desde antiguo»: la desdicha, dice el coro, es más bien fruto de las acciones impías y, por tanto, el hombre es responsable de sus propios males.

Así presentadas, las fuerzas de Justicia y Fortuna parecen incompatibles. Sin embargo, en el episodio de Galo en Amiano coexisten e incluso se confunden. Ya se ha visto que el episodio está enmarcado por la acción de Fortuna, que eleva a Galo a la cúspide imperial y luego lo derriba. Pero, a su vez, como también se ha mencionado, el relato de Galo está construido bajo el esquema *hýbris-némesis* (Alonso, 2016, 251; Blockley, 1975, 22); es decir, el desastre final del personaje es consecuencia de su exceso, de haber traspasado los límites apropiados para el ser humano con acciones impías (conviene recordar que, como se dice en AMM.14.1.1, Galo ejecuta *dira facinora* (...) *ultra terminos potestatis delatae procurrens* [«abominables acciones (...) sobrepasando los límites de la potestad concedida»]). De hecho, las acciones de Galo están descritas con tintes religiosos propios de la tragedia: sus acciones son *dira* («abominables»), una palabra propia del vocabulario religioso augural, y el

¹⁰ Teniendo en cuenta el contexto, aquí *hýbris* es el sentimiento soberbio que lleva al ser humano a cometer acciones impías, sobrepasando los límites humanos.

primero de los crímenes narrados que cometen Galo y su esposa es cometido *impie* («de manera impía», AMM.14.1.4).

El carácter impío de estos actos, por tanto, va a reclamar la venganza de la divinidad Adrastia/Némesis. La ejecución de Galo y también la posterior muerte de sus dos crueles verdugos, al final del libro 14, son descritas como fruto de la tutela de esta divinidad (AMM.14.11.24-25):

Sed uigilauit utrubique superni numinis aequitas. / nam et Gallum actus oppressere crudeles / et non diu postea ambo cruciabili morte absumpti sunt (...).
(25) Haec et huiusmodi quaedam innumerabilia / ultrix facinorum impiorum / bonorumque praemiatrix / aliquotiens operatur Adrastia / –atque utinam semper!–, / quam uocabulo duplici etiam Nemesim appellamus, / ius quoddam sublime numinis efficacis.

Pero una divinidad veló por la equidad en ambas partes, pues, igual que a Galo lo aplastaron sus actos crueles, no mucho después ambos [verdugos] fueron aniquilados por una muerte tormentosa (...).

(25) Estas y semejantes acciones innumerables lleva a cabo muchas veces la vengadora de los actos impíos y premiadora de los buenos, Adrastia (¡y ojalá lo hiciera siempre!), a la que con doble nombre también llamamos Némesis, cierta ley sublime de una poderosa divinidad.

En un pasaje que pareciera imitar el estilo de los coros trágicos con sus comentarios morales (obsérvese, incluso, el tono oral de la exclamación *atque utinam semper!*), Amiano sigue describiendo a esta divinidad como hija de Justicia, árbitra y reguladora de la suerte: *substantialis tutela generali potentia partilibus praesidens fatis (...)* *urnam sortium temperat* («guardiana encarnada que preside con poder universal los destinos individuales (...) modera la urna de las suertes», AMM.14.11.26), por lo que en primera instancia parece una fuerza jerárquicamente superior a Fortuna, que rige sus vaivenes; pero, a medida que avanza, la descripción empieza a parecerse a la de Fortuna (AMM.14.11.26):

et incrementorum detrimentorumque momenta uersans, / ut nouit, / nunc erectas tumentium ceruices opprimit et enervat, / nunc bonos ab imo suscitans ad bene uiuentium extollit. / pinnae autem ideo illi fabulosa uetustas aptauit, / ut adesse uelocitate uolucris cunctis existimetur / et praetendere gubernaculum dedit / eique subdidit rotam, / ut uniuersitatem regere per elementa discurrens omnia non ignoretur.

Alterna los movimientos de ganancia y pérdida a su manera: ya hunde y desquicia las erguidas cabezas de los agrandados, ya eleva a los buenos aupándolos del suelo a la buena vida. No en vano la antigüedad fabuladora la proveyó de alas, para que se considere que llega a todas partes con velocidad voladora, y le puso en las manos un timón y debajo una rueda, para que no se ignore que rige el universo atravesando los elementos.

No sólo la alternancia de bienes con males y la rueda son elementos ya identificados con la Fortuna, sino también las alas, como ocurre en Eurípides (E.HF.1187) o en Séneca (SEN.*Phaedr.* 1141-43).

En el episodio de Galo, por tanto, esas dos fuerzas que en Esquilo están perfectamente distinguidas, actúan de forma difícilmente separable e incluso parecen fundirse: Galo es castigado por Némesis a causa de sus acciones impías, al mismo tiempo que es víctima de la acción de la Fortuna siempre cambiante, hasta el punto de que Fortuna y Némesis se hacen difícilmente distinguibles.

4. Dualidad trágica

En ocasiones se ha tratado de dar una explicación unitaria a esta aparente confusión o bien justificarla con una tradicional confusión que Amiano recoge. El resultado más acabado de estas explicaciones es la jerarquía elaborada por Rike (1987, 11-13, 15-17), que trata de demarcar claramente los límites y las potestades de cada una de las divinidades en el texto de Amiano. Por su parte, Lewandowski trata de suavizar la contradicción apelando a la ambigüedad que también hay en los himnos órficos¹¹ y a la *Historia Augusta*, en la cual se menciona a Némesis como *uis quaedam Fortunae* («una cierta fuerza de la Fortuna», *HIST.AVG.Max.Balb.*8.6). Sin embargo, Naudé (1964, 85-86) no trata de eliminar completamente la confusión:

One great problem in studying *fortuna-tyche* in Ammianus is to decide its relation to Adrastia and Ammianus' belief in the all-controlling factor of justice (...). (86) [I]t imposes a dualism upon Ammianus for which from a historiographical point of view we must allow.

Creo que, efectivamente, la salida más sugerente es no anular esta confusa duplicidad, sino reconocerla como parte del plan. Además, aun si Amiano se apoya en una tradicional confusión entre Némesis y Fortuna, no parece que sea inocente o inconsciente, pues estas dos potencias divinas forman la estructura narrativa del libro 14 (o, al menos, de las peripecias del personaje principal del libro 14).

Todos estos últimos párrafos del libro, de hecho, están contruidos con numerosas dualidades, hasta en detalles nimios. Como ya se ha mencionado antes, tras la ejecución de Galo se menciona que «una divinidad veló por la equidad en ambas partes (*utrubique*), pues, igual que a Galo lo aplastaron sus actos crueles, no mucho después ambos (*ambo*) [verdugos] fueron aniquilados por una muerte tormentosa» (*AMM.*14.11.24). Además, Adrastia/Némesis es mencionada *uocabulo duplici* («con doble nombre», *AMM.*14.11.25) y su acción es presentada en términos duales, incluso sintácticamente (*AMM.*14.11.26):

- a) *incrementorum detrimentorumque momenta uersans;*
- b) *nunc erectas tumentium ceruices opprimit et eneruat, / nunc bonos ab imo suscitans ad bene uiuendum extollit;*
- c) *pinnas autem ideo illi fabulosa uetustas aptauit, / ut adesse uelocitate uolucris cunctis existimetur / et praetendere gubernaculum dedit / eique subdidit rotam, / ut uniuersitatem regere per elementa discurrens omnia non ignoretur.*

¹¹ Aunque no lo mencione, Lewandowski posiblemente está pensando en el himno órfico a Némesis (*ORPH.H.*61.3-4): *μόνη χαίρουσα δικάσις, / ἀλλάσσοσα λόγον πολυποίκιλον, ἄστατον αἰεὶ* («la única que se alegra con lo justo, / que alterna la proporción variada, siempre inestable»).

No sólo Adrastia/Némesis es en sí misma doble, sino que se acaba confundiendo con su doble, Fortuna: la frase (b) es muy similar a la que poco después es usada para hablar de los movimientos de Fortuna, que ya he indicado más arriba (AMM.14.11.29): *nunc euehentes quosdam in sidera, / nunc ad Cocyti profunda mergentes*.

También los *exempla* que reflejan este accionar mutable de Fortuna son presentados sintácticamente en grupos de dos (AMM.14.11.30-33):

- a) Primera pareja: Agatocles de Sicilia y Dionisio.
- b) Segunda pareja: Andrisco de Adramitio y el herrero hijo de Perseo.
- c) Tercera (doble) pareja: Mancino y Veturio, Claudio y Régulo¹².
- d) Cuarta pareja: Pompeyo y Euno.
- e) Quinta pareja: Viriato y Espartaco.

A su vez, Galo es representado en estos últimos momentos (tanto por la voz del narrador como por la voz del Galo-personaje que crea el narrador) siempre bajo la máscara de un doble:

- a) En el interrogatorio, Galo se aterra y aparece *Adrasteo pallore perfusus* («cubierto de una palidez adrastea», AMM.14.11.22, es decir, del personaje mítico Adrasto¹³);
- b) acusado de numerosos crímenes, sólo acierta a excusarse en la instigación de su difunta esposa;
- c) como ya ha señalado Kelly (2008, 287-289), en la descripción de la ejecución hay una doble referencia, tanto al ladrón mítico Caco como al rey troiano Príamo, con los cuales podría identificarse a Galo.

Es decir, que durante esta escena se sugiere que Galo es o pretende ser siempre otra persona, un doble enmascarado: Adrasto, su esposa, Caco, Príamo.

También el propio narrador muestra una doble cara o voz: la de historiador riguroso y la de poeta. Como poeta, muestra su capacidad de producir un himno a Fortuna-Némesis/Adrastia al estilo de un coro trágico en prosa; como historiador riguroso, hace referencias y comentarios críticos propios de un anticuario estudioso que recopila informaciones sobre un personaje: [*sc. Nemesis*] *ut definiunt alii (...) quam theologi ueteres fingentes Iustitiae filiam (...) pinnas autem ideo illi fabulosa uetustas aptauit* («[Némesis] según la definen otros, (...) a la que los antiguos teólogos hicieron hija de Justicia (...). No en vano la antigüedad fabuladora la proveyó de alas», AMM.14.11.25-26)¹⁴.

En definitiva, el pasaje está tan empaquetado de dualidad, contradicción y contraposición que invita a entender esa dualidad como parte del plan poético-histórico del

¹² En este caso, en lugar de una doble pareja puede entenderse que hay una dualidad conformada por un trío (Mancino-Veturio-Claudio) más un cuarto *exemplum* (Régulo), según se entienda que Claudio es atraído al primer verbo (*dedidit*) o al segundo (*subtrauit*).

¹³ Referencia a VERG.*Aen.* 6.480: *Adrasti pallentis imago*, «la imagen del pálido Adrasto».

¹⁴ El tema de la doble voz del narrador amiano merece un estudio aparte, pues se puede percibir en otros pasajes. Uno de los más paradigmáticos es AMM.15.9.1-2, en el que el historiador da comienzo a las hazañas de Juliano en la Galia y lo presenta con una cita textual de VERG.*Aen.* 7.43-44 y con una referencia al trabajo meticuloso del historiador griego Timágenes. Es decir, el narrador se presenta al mismo tiempo como vate épico e historiador concienzudo.

autor, antes que a suavizarla o unificarla. Por lo demás, estos detalles a pequeña escala son un reflejo de la narración de Galo a gran escala que tan claramente refleja el doble *exemplum* Caco-Príamo: al mismo tiempo que Galo merece el castigo por sus crímenes (Caco), sin embargo es también una víctima (Príamo), tanto de la Fortuna como de la crueldad de Constancio y sus cortesanos (Kelly, 2008, 287-289).

La imposibilidad de resolver las contradicciones completamente hace pensar de un modo más profundo en la tragedia, ya no sólo a través del uso de personajes y temas reconocidos de este género como son la Fortuna o Némesis. Así lo entendió Conte al estudiar el estilo trágico de Virgilio en su *Eneida*, quien habla de una «strategy of contradiction» sacada de las tragedias griegas (Conte, 2007, 160): «In the dualistic strategy of the tragic form contradictions can also coexist without one right prevailing decisively over the other; or at least, there is in the wrong a residue of right which cannot be cancelled out». Tomando como modelo esta forma trágica, dice Conte, Virgilio utiliza la estrategia de contradicción a lo largo de la *Eneida* como un principio estructural y el autor sugiere, además, que se acepte la coexistencia de principios contradictorios como parte integral de la obra, en lugar de suavizarse su tensión (Conte, 2007, 160):

The antagonism of truths—one set alongside the other—seems to leave everything in mystery and to ask the spectators not to solve the riddle, but to accept it in its contradictions, that is to think that contradictions are the essence that cannot be eliminated from truth.

Es sugerente pensar que Amiano Marcelino esté haciendo algo similar en su relato sobre el César Galo. Se ve reflejado quizá de forma especialmente clara en la contraposición entre Fortuna y Némesis, pero existen otras yuxtaposiciones contradictorias a lo largo del libro 14; sin ir más lejos, las diferentes caras con que se muestra a Galo: si bien es un tirano durante casi todo el libro, en el capítulo 11 se suaviza su retrato hasta convertirlo en una víctima que puede llegar a merecer cierta compasión.

5. Conclusión

He mostrado en este breve artículo la posible genealogía trágica de Fortuna y Némesis en Amiano, que puede servir para entender mejor la textura literaria de las *Res gestae*. La utilización de recursos y formas trágicos, incluyendo la presencia de contradicciones no del todo resueltas, plantea preguntas que deben ser tenidas en cuenta ya no sólo para analizar el estilo de Amiano, sino también su método historiográfico. Al dejar tensiones irresueltas, Amiano podría estar presentando al lector la posibilidad de entender el relato en dos sentidos distintos o podría estar subrayando las dificultades de llegar a un relato histórico unificado¹⁵. A su vez, puede resultar de interés preguntarse por el alcance religioso que pueda tener la utilización de la

¹⁵ En el caso en cuestión, el lector se hace las preguntas de si Galo cayó en desgracia por causa de los golpes de Fortuna o porque la divinidad estaba pronta a castigar sus fechorías. Una lectura comprometida se encontrará con el escollo de esta contradicción inevitablemente y posiblemente tienda a inclinarse hacia una respuesta u otra. Ya Weisweiler (2014) ha señalado la posibilidad de que Amiano esté dejando la puerta abierta a la respuesta del lector, para lo cual analizó una serie de pasajes en los que la narración se muestra ambigua.

tragedia (pagana en su contenido) en la escritura de historia en una época en que el cristianismo es ya mayoritario.

En cualquier caso, análisis posteriores en el mismo sentido podrían profundizar en el estilo trágico de Amiano de forma más completa. Se ha presentado aquí simplemente una pequeña muestra del repertorio trágico de Amiano y también del repertorio trágico presente en el episodio de Galo. Para llevar a cabo futuros análisis, posiblemente sea provechoso partir del supuesto de que el historiador tiene algún plan retórico con su texto y que ese plan va más allá de «impressionare il lettore», como dijo Selem. O, incluso, permitir que el plan de impresionar al lector pueda convivir con un planteamiento historiográfico y literario más profundo.

Referencias bibliográficas

- Alonso, F. J. (2016), «Parody and inversion of literary genres in Ammianus Marcellinus», en Sánchez-Ostiz Gutiérrez, Á. (ed.), *Beginning and end: from Ammianus Marcellinus to Eusebius of Caesarea*, Huelva, Universidad de Huelva, 243-260.
- Barnes, T. D. (1989), «Structure and Chronology in Ammianus, Book 14», *HSPH*, 92, 413-422. DOI: 10.2307/311370.
- Barnes, T. D. (1998), *Ammianus Marcellinus and the Representation of Historical Reality*, Ithaca, Cornell University Press.
- Blockley, R. (1975), *Ammianus Marcellinus: a study of his historiography and political thought*, Bruselas, Latomus.
- Conte, G. B. (2007²), *The Poetry of Pathos. Studies in Virgilian Epic*, Oxford, Oxford University Press.
- Di Maio, M., Arnold, D. W.-H., y Arnold, F. (1992), «Per vim, per caedem, per bellum: a study of murder and ecclesiastical politics in the year 337 A.D.», *Byzantion*, 62, 158-211.
- Hunt, D. (1998), «The Successors of Constantine», en Cameron, A. y Garnsey, P. (eds.), *The Cambridge Ancient History. Volume XIII. The Late Empire, A.D. 337-425*, Cambridge, Cambridge University Press, 1-43.
- Kelly, G. (2008), *Ammianus Marcellinus: The Allusive Historian*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Lewandowski, I. (2001), «Les déesses Fortune, Astartie-Némésis et Justice dans les *Res gestae* d'Ammien Marcellin», en Pirenne-Delforge, V. y Delruelle E. (eds.), *Képoi : De la religion à la philosophie. Mélanges offerts à André Motte*, Lieja, Presses universitaires de Liège, 297-307.
- Matthews, J. (1989), *The Roman Empire of Ammianus*, Baltimore, Johns Hopkins University Press.
- Naudé, C. P. T. (1964), «Fortuna in Ammianus Marcellinus», *AClass*, 7, 70-89.
- Rike, R. L. (1987), *Apex omnium: religion in the Res gestae of Ammianus*, Berkeley, University of California Press.
- Santos Yanguas, N. V. (2007), «Fortuna y fatum: la contingencia en el desarrollo de la historia según Amiano Marcelino», *CFC(L)*, 27(2), 93-105.
- Selem, A. (1965), «Il senso del tragico in Ammiano», *ASNP*, 34, 404-414.
- Seyfarth, W. (1978), *Ammiani Marcellini Rerum gestarum libri qui supersunt*, Leipzig, B. G. Teubner.
- Thompson, E. A. (1943), «Ammianus' account of Gallus Caesar», *AJPh*, 64, 302-315. DOI: 10.2307/291014.

Thompson, E. A. (1947), *The historical work of Ammianus Marcellinus*, Londres, Cambridge University Press.

Weisweiler, J. (2014), «Unreliable Witness: Failings of the Narrative in Ammianus Marcellinus», en Hoof, L. y Nuffelen, P. (eds.), *Literature and Society in the Fourth Century AD*, Leiden, Brill, 103-133.